

KV2 Topping



190097

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Duitsland

tel. +49 5258 971-0
fax.: +49 5258 971-120
Infolinia service: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Versie: 1.0

Datum van opmaak: 2025-08-13

Originele gebruiksaanwijzing

1	Veiligheid	3
1.1	Symboolverklaring	3
1.2	Veiligheidsaanwijzingen	4
1.3	Gebruik volgens bestemming	8
1.4	Oneigenlijk gebruik	8
2	Algemeen	8
2.1	Aansprakelijkheid en vrijwaring	8
2.2	Auteursrecht	9
2.3	Conformiteitsverklaring	9
3	Transport, verpakking en opslag	10
3.1	Transportinspectie	10
3.2	Verpakking	10
3.3	Opslag	10
4	Technische Gegevens	11
4.1	Technische Gegevens	11
4.2	Functies van het apparaat	14
4.3	Onderdelenoverzicht	15
5	Installatieinstructie	18
5.1	Installatie	19
6	Gebruiksaanwijzing en onderhoud	24
6.1	Ingebruikname	24
6.2	Het voorbereiden van dranken	32
6.3	Instellingen	35
6.3.1	Programma-instellingen	35
6.3.2	Onderhoudsmenu	37
6.3.3	Drankmenu	39
6.3.4	Systeemmenu	46
6.3.5	Bedieningspaneel	51
7	Reiniging en onderhoud	60
7.1	Veiligheidsinstructies voor reiniging	61
7.2	Reiniging	61
7.2.1	Dagelijkse reiniging	62
7.2.2	Eén keer per week reinigen	65

	7.2.3	De zetgroep reinigen na het vertonen van een herinnering.....	69
	7.2.4	Ontkalken na het vertonen van een herinnering.....	70
8		Mogelijke storingen.....	71
9		Uitsluiting van gebruik	73
10		Verwijdering.....	74



Lees de gebruiksaanwijzing voor ingebruikname en het op een goed bereikbare plaats bij het apparaat bewaren!

Deze handleiding bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk. De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, voordat u handelingen verricht met het apparaat, met name voordat u het in gebruik neemt om letsel en schade aan eigendommen te vermijden. Onjuist gebruik kan beschadigingen veroorzaken.

In elke fase van het gebruik moet alle relevante informatie in de gebruiksaanwijzing beschikbaar zijn voor het relevante personeel. Hun beschikbaarheid is de verantwoordelijkheid van de bediener.

Naast de bedieningsinstructies moeten algemene, wettelijke en andere toepasselijke veiligheids- en milieuvoorschriften worden nageleefd.

1 Veiligheid

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand van de techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt. Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding.

NL

1.1 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om letsel, ongelukken, of materiële schade te vermijden.



GEVAAR!

Het signaalwoord **GEVAAR** waarschuwt voor gevaren die leiden tot ernstige verwondingen of overlijden als ze niet worden vermeden.



WAARSCHUWING!

Het signaalwoord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor gevaren die gematigd tot zwaar letsel of overlijden kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.



VOORZICHTIG!

Het signaalwoord **VOORZICHTIG** waarschuwt voor gevaren die licht of matig letsel kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.

ATTENTIE!

Het signaalwoord **ATTENTIE** geeft mogelijke materiële schade aan die kan optreden als u de veiligheidsinstructies niet volgt.

OPMERKING!

Het icoon **OPMERKING** informeert de gebruiker over aanvullende informatie en tips voor het gebruik van het apparaat.

NL

1.2 Veiligheidsaanwijzingen

Elektrische stroom

- Een te hoge netspanning of onjuiste installatie kan leiden tot elektrische schokken.
- Sluit het apparaat alleen aan als de specificaties op het typeplaatje overeenkomen met de netspanning.
- Om elektrische kortsluiting te voorkomen, moet het apparaat droog worden gehouden.
- Koppel het apparaat onmiddellijk los van het elektriciteitsnet als er tijdens het gebruik storingen optreden.
- Raak de stekker van het apparaat niet aan met natte handen.
- Raak het apparaat nooit aan nadat het in het water is gevallen. Onmiddellijk het apparaat van het elektriciteitsnet koppelen.
- Het herstellen en openen van de behuizing uitsluitend door specialisten en gespecialiseerde werkplaatsen laten uitvoeren.
- Draag het apparaat niet aan de verbindingskabel.
- Stel de verbindingskabel niet bloot aan warmte of scherpe randen.

Veiligheid

- Knik, plet of knoop de verbindingkabel niet.
- Altijd de verbindingkabel volledig uitrollen.
- Plaats het apparaat of andere voorwerpen nooit op de verbindingkabel.
- Om het apparaat uit te schakelen van de elektrische voeding, altijd de stekker vastpakken.
- Controleer de voedingskabel regelmatig op beschadigingen. Het apparaat niet gebruiken wanneer de voedingskabel beschadigd is. Laat een beschadigde voedingskabel vervangen door de servicedienst of een gekwalificeerde elektricien om gevaar te voorkomen.

Brandbare materialen

- Stel het apparaat nooit bloot aan hoge temperaturen, zoals een fornuis, een kachel, open vuur, apparaten voor het behouden van warmte, enz.
- Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt om het risico van brand te voorkomen.
- Het apparaat niet bedekken met bijv. aluminiumfolie of doeken.
- Gebruik het apparaat alleen met de hiervoor bestemde materialen en met de juiste temperatuurstellingen. Materialen, voedselproducten en etensresten in het apparaat kunnen ontbranden.
- Het apparaat nooit gebruiken in de buurt van brandbare, licht ontvlambare materialen, bijv. benzine, spiritus, alcohol. Hoge temperaturen veroorzaken verdamping van deze materialen en als gevolg van contact met ontstekingsbronnen kan een explosie plaatsvinden.
- In geval van brand, vóór het blussen het apparaat ontkoppelen van de voeding. Blus het vuur nooit met water als het apparaat op het elektriciteitsnet is aangesloten. Na het blussen zorgen voor genoeg frisse lucht.

Hete oppervlakken

- Het oppervlak van het apparaat wordt tijdens het werk heet. Er bestaat gevaar voor verbranding. Ook na het uitschakelen blijft het apparaat nog enige tijd heet.
- Geen enkel heet oppervlakken van het apparaat aanraken. Gebruik de daarvoor voorziene bedieningselementen en handgrepen.
- Het apparaat pas na volledig afkoelen verplaatsen en reinigen.
- Het is verboden hete oppervlakken met koud water of brandbare vloeistoffen te begieten.

Gezondheidsrisico door bacteriën

- Het reservoir moet regelmatig worden gelegegd, gereinigd en gedesinfecteerd om ophoping van schadelijke, gevaarlijke bacteriën te voorkomen.

Exploitatie alleen onder toezicht

- Het apparaat mag alleen onder toezicht worden geëxploiteerd.
- Blijf altijd in de directe nabijheid van het apparaat.

Verantwoordelijkheid van de bediener

De bediener is verantwoordelijk voor de naleving van de geldende wetten, voorschriften, verordeningen en bestaande nationale bepalingen inzake ongevallenpreventie, milieubescherming en de interne werk-, bedienings- en veiligheidsinstructies die van toepassing zijn op de installatielocatie.

Verantwoordelijkheden van de bediener:

- Gebruik het apparaat en de aangesloten componenten alleen in een onberispelijke technische toestand met goed functionerende beveiligings- en veiligheidscomponenten.
- Voorbereiding van risicobeoordelingen op werkplekken.
- Instructie en regelmatige training van personeel. Vooral het veiligheidshoofdstuk en de veiligheidsinstructies moeten worden gelezen en opgevolgd.
- Verstrekking van geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (PPE)
- Naleving van onderhouds- en schoonmaakschema's.
- Documentatie van training/instructie, vervanging van apparatuuronderdelen.

Bedienend personeel

- Het apparaat mag alleen worden bediend door gekwalificeerd en geschoold vakpersoneel.
- Dit apparaat mag niet worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, evenals door personen met beperkte ervaring en / of beperkte kennis.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen of het starten.

Onjuist gebruik

- Onjuist gebruik of verboden gebruik kan het apparaat beschadigen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het in technisch veilige staat verkeert, waardoor een veilige werking wordt gegarandeerd.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als de verbindingen in een technisch goede staat zijn en een veilige werking is gegarandeerd.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het schoon is.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren.
- Breng geen modificaties of wijzigingen in het apparaat aan.

1.3 Gebruik volgens bestemming

Het apparaat is alleen bedoeld voor het gebruik zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing met de meegeleverde en goedgekeurde onderdelen.

Elk ander gebruik wordt beschouwd als onbeoogd. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die hieruit voortvloeit. In dergelijke gevallen ligt de verantwoordelijkheid uitsluitend bij de gebruiker/bediener.

De volgende toepassing is de toepassing zoals bedoeld:

- Bereiding van verschillende soorten koffiedranken zoals koffie, cappuccino, espresso etc.

1.4 Oneigenlijk gebruik

Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan personen en zaken veroorzaakt door gevaarlijke elektrische spanning, brand en hoge temperaturen. Met behulp van het apparaat kan alleen werk worden uitgevoerd dat in deze handleiding wordt beschreven.

2 Algemeen

2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Het apparaat is vervaardigd in overeenstemming met de huidige stand van de techniek en de erkende veiligheidsrichtlijnen. Desondanks kunnen er tijdens het gebruik risico's ontstaan voor de gezondheid en het leven van de gebruiker of omstanders of bestaat er gevaar voor schade aan de apparatuur of andere bedrijfsmiddelen. Garantie- en aansprakelijkheidsclaims voor persoonlijk letsel/ eigendomsschade en storingen zijn uitgesloten als deze kunnen worden toegeschreven aan een of meer van de volgende oorzaken:

- Onbeoogd gebruik
- Niet-naleving/veronachtzaming van instructies en alle bijbehorende informatie
- Ongeoorloofde structurele of technische wijzigingen aan het apparaat
- Inschakelen van onvoldoende opgeleid en onvoldoende gekwalificeerd personeel
- Gebruik met defecte of verkeerd gemonteerde veiligheids- en beschermingsuitrusting
- Onvoldoende onderhoud of reiniging
- Onopgeloste defecten
- Gebruik van ongeautoriseerde media, schoonmaakproducten, enz.
- Gebruik van ongeautoriseerde reserveonderdelen
- Handelingsfouten of ander verkeerd gebruik

- Rampen veroorzaakt door vreemde voorwerpen of overmacht
- Vernietiging van typeplaatje en stickers die relevant zijn voor bediening/veiligheid.

Onze koffiezetapparaten hebben verbruiksonderdelen. Bij correct onderhoud aan de koffiezetapparaten zijn de volgende verbruiksonderdelen in principe bestand tegen de volgende hoeveelheid dranken:

- Brouwinstallatie: 60.000 afnames
- Pomp, drainageklep, maalmechanisme en afdichtingen: 25.000 afnames

De defecten van deze verbruiksonderdelen na het bereiken van de referentiehoeveelheden is geen defect van het koffiezetapparaat.

2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden verveelvoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.

2.3 Conformiteitsverklaring

Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.

3 Transport, verpakking en opslag

3.1 Transportinspectie

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen. De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren. Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

Neem contact op met onze klantenservice als er onderdelen of accessoires ontbreken.

3.2 Verpakking

Gooi de buitenste doos van uw apparaat niet weg. U kunt het nodig hebben tijdens een verhuizing, of als u het apparaat naar ons servicecentrum wilt sturen bij schade.

De verpakking en de afzonderlijke componenten zijn gemaakt van recyclebare materialen. In het bijzonder: kunststof folie en zakken, kartonnen verpakking.

Als u de verpakking wilt weggooien, dient u de geldende voorschriften in uw land in acht te nemen. Verpakkingsmateriaal dat hergebruikt kan worden, recyclen.

NL

3.3 Opslag

Zorg ervoor dat de verpakkingen verzegeld zijn tot de installatie en houd ze in overeenstemming met de op de buitenkant aangebrachte plaatsingmarkering en opslagmarkering. Bewaar de pakketten alleen onder de volgende voorwaarden:

- in een afgesloten ruimte
- droog en stofvrij
- verwijderd houden van corrosief materiaal
- op een plaats beschermd tegen zonlicht
- beschermd tegen mechanische schokken.

Bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren. Als het nodig is de verpakking vervangen voor een nieuwe.

4 Technische Gegevens

4.1 Technische Gegevens

Naam:	Volautomatische koffiemachine KV2 Topping
Artikelnummer:	190097
Materiaal:	kunststof
Materiaal van de molen:	staal
Aantal brouwgroepen:	1
Inhoud watertank in l:	4
Aantal bonencontainers:	1
Inhoud bonencontainer in gr:	1.200
Aantal toppingcontainers:	2
Inhoud toppingcontainers in gr:	1.500 1.200
Programma's, vooraf ingesteld, individueel overschrijfbaar:	16
Pompdruk in bar:	19
Inhoud restcontainer, ong. kopjes:	45
Ontworpen voor kopjes / dagelijks:	120
Kop capaciteit max.: 120 ml / uur (uitgang voor één kopje) 120 ml / uur (uitgang voor twee kopjes):	75 90
Minimal te bereiden hoeveelheid, in ml:	15
Wateraansluiting:	Vaste wateraansluiting ½"
Aansluitingswaarde:	2,5 kW 220-240 V 50-60 Hz
Afmetingen (b x d x h) in mm:	380 x 610 x 695
Gewicht in kg:	27,0

Versie / eigenschappen

- Uitvoering: volautomatisch
- Kleur: zwart
- Verhoogde doorvoer dankzij dubbel pompsysteem
- Kopjester: per programma en totaal
- Ontkalkingssignaal: ja
- Aan/uit-schakelaar: ja
- Besturing: touch
- Controlelampjes:
 - aan/uit
 - foutmelding
 - vulniveau bonencontainer
 - Positie display
- Instelmogelijkheden:
 - bedienmodus (standaard, zelfbedieningsmodus, professionele modus)
 - koffiedosering
 - drankennamen
 - traploze instelling van de maling
 - hoeveelheid poeder, gramnauwkeurig door kalibratie
 - videoweergave
 - voorzethoeveelheid
 - waterhoeveelheid
 - watertemperatuur (via boiler max. 98 °C)
- Watervoorziening: 3 opties
 - watertank
 - vaste wateraansluiting
 - watertoevoer via extern reservoir (benodigde accessoires optioneel verkrijgbaar)

Belangrijke aanwijzing:

Vanaf een waterhardheid van 5 ° d.H. (volgens de Duitse schaal), wordt sterk aanbevolen om een geschikte waterontharder voor het apparaat aan te sluiten.

Voor waterdrukken van 3 bar en meer is een drukregelaar nodig

- Afneembare watertank: ja
- Bonen-/toppingcontainers afsluitbaar: ja
- Bonen-/toppingcontainers afneembaar: ja

Technische Gegevens

- Dosering toppingpoeder:
 - gramnauwkeurig
 - kalibreerbaar
- Melkcontainer: nee
- Melktoevoer: uit toppingcontainer (melkpoeder)
- Programma:
 - 16, vooraf ingesteld, individueel overschrijfbaar
 - onbeperkt extra programma's op te slaan
 - programmering met wachtwoordbeveiliging
- Besturingssysteem: Android
- Videoweergave:
 - individueel bespeelbaar via USB
 - tot 10 GB aan gegevens kan worden opgeslagen
 - tijdens de koffiebereiding en in pauzes
 - 1 video voor alle processen selecteerbaar
- Heet water functie:
 - ja
 - aparte uitloopkraan
- Warme-melk-functie: ja, met melkpoeder
- Maalinstallatie:
 - schijfmolens
 - kalibreerbaar
 - krachtig
 - traploze instelling van de maling
- Druksysteem: zuigdruk
- USB-aansluiting: ja
- Melkopschuimer: nee
- Uitloop in hoogte verstelbaar:
 - nee
 - 2 kopjestafels (95 mm + 165 mm)
- Reinigingsprogramma:
 - ja
 - geheugen van de reinigingscycli
- Display:
 - foutmeldingen, volume, programma's, status, onderhoudsinformatie
 - grootte: 10,1 inch

- reclamevideo's individueel programmeerbaar
- Automatische uitschakeling: ja
- Het restcontainer is wasbaar in de vaatwasser: ja
- Optie voor gemalen koffie: nee
- 2-kops-functie: ja
- Eigenschappen:
 - grondplaat met uitsparing voor het automatische uitworp van koffiedik
 - bonen-/toppingcontainer en zetgroep zonder gereedschap uitneembaar
- Inclusief:
 - 1 watertoevoerslang, 150 cm
 - 1 waterafvoerslang, 100 cm
 - 1 universele sleutel

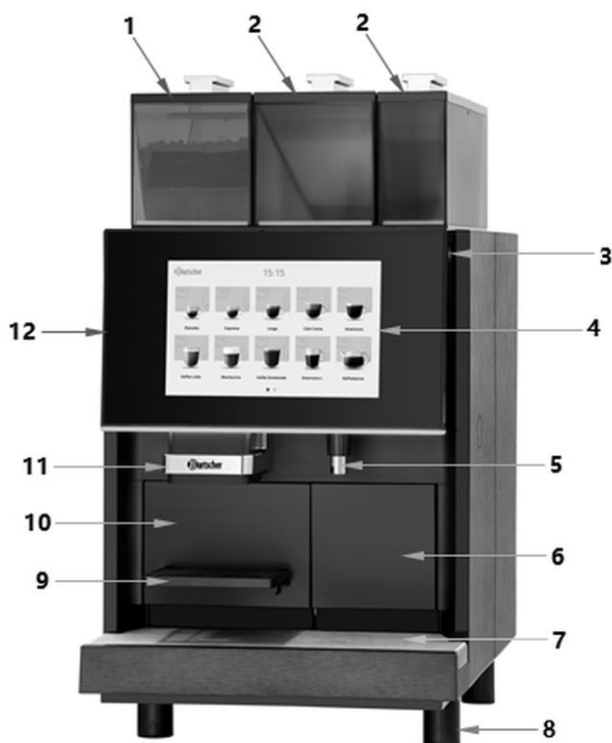
Recht op technische veranderingen voorbehouden!

NL

4.2 Functies van het apparaat

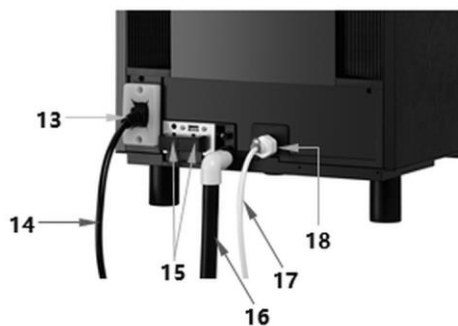
Het apparaat is aangepast aan de bereiding van verschillende soorten koffiespecialiteiten, zoals koffie, espresso, cappuccino, latte macchiato met het gebruik van koffiebonen en koud water en optimaal voor gebruik in cafés, eethuizen en kantoren.

4.3 Onderdelenoverzicht



NL

Aanzicht van achteren



Afb. 1

Beschrijving onderdelen

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Bonencontainer met deksel | 2. Toppingcontainer met deksel (2x) |
| 3. Stand-by schakelaar | 4. Bedieningspaneel |
| 5. Heet water afvoer | 6. Watertank |
| 7. Poten (4x) | 8. Opvangbak met lekrooster |
| 9. Planchet voor het plaatsen van kleine kopjes | 10. Restcontainer |
| 11. Koffie uitgang | 12. Behuizing |
| 13. Elektrische aansluiting | 14. Stroomkabel |
| 15. MDB en waterpomp aansluiting | 16. Waterafvoerslang |
| 17. Watertoevoerslang | 18. Wateraansluiting |

Interfaces

De automaat is uitgerust met drie verschillende soorten gebruikersinterfaces: Standaard, zelfbediening en professionele interface, om te voldoen aan de behoeften van verschillende toepassingen.

NL

Standaard gebruikersinterface



Afb. 2

Door het symbool  "Gebruiker" aan te raken, kan de voorkeurdrankkeuze voor verschillende gebruikers worden ingesteld.

De functie moet geactiveerd zijn in het menu "Display instellingen" voordat hij gebruikt kan worden.

Zelfbedieningsgebruikersinterface



Afb. 3

Hier kunt u snel de gewenste taal selecteren (max. 4 verschillende talen voor drankkeuze kunnen tegelijkertijd worden geselecteerd). De talen kunnen worden ingesteld in de display-instellingen.

Deze is speciaal ontworpen voor gebruik in zelfbedieningszaken (ontbijtgelegenheden en hotels). De gebruiker kan snel de taal selecteren in de rechterbovenhoek van het display zonder het menu te openen.

Professionele ebruikersinterface



Afb. 4

Wordt meestal gebruikt in commerciële faciliteiten.

Er zijn verschillende instellingsmogelijkheden en er kunnen productwachtrijen worden aangemaakt.

Symbolen op het display

Symbool	Naam	Beschrijving
	Gebruiker	Toegang tot de gebruikersinstellingen
Logo	Logo	Toegang tot de menu-instellingen
	Voeg toe	Voeg producten toe
	Sluiten	Sluit de huidige pagina
	Waarschuwing	Display foutmelding
	Temperatuur van de thermoblock	Display temperatuur thermoblock
	Positie van de brouwer	Werkingssstatus van de huidige brouwer
	Foutmelding	Display huidige foutmelding

	Waterstroom	Display huidige waterdebiet ml/s
	Inactief	De drank is 'inactief' en kan niet worden bereid.

Symbolen voor menu-instellingen

Symbool	Naam	Beschrijving
	Uitgang	Keer terug naar het hoofddisplay en voer de PIN-code in, om opnieuw naar het menu te gaan
	Hoofddisplay	Keer terug naar het hoofddisplay te voeren, zonder noodzaak om de PIN-code in te geven, om opnieuw naar het menu te gaan
	Selectie	Het element is gekozen of actief
	Bewerken	Bewerken van het element is toegelaten

NL

5 Installatieinstructie



VOORZICHTIG!

In het geval van onjuiste installatie, bediening, onderhoud of bij het niet juist hanteren van het apparaat kan dat leiden tot letsel en beschadigingen.

De plaatsing en de installatie, alsook reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een geautoriseerde technische service volgens de geldende voorschriften in het land van plaatsing.

AANWIJZING!

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid of garantie voor schade die kan worden toegeschreven aan het niet naleven van de aanwijzingen of onjuiste installatie.

5.1 Installatie

Uitpakken / plaatsing

- Pak het apparaat uit en verwijder alle externe en interne verpakkingselementen en de transportbeveiliging.



VOORZICHTIG!

Gevaar op verstikking!

Het verpakkingsmateriaal, zoals plastic zakken en piepschuim elementen, moet onbereikbaar voor kinderen zijn.

- Als er beschermfolie op het apparaat zit, verwijdt u deze. De folie dient langzaam van het apparaat te worden getrokken zodat er geen lijmresten achterblijven. Eventuele lijmresten verwijderen met een geschikt oplosmiddel.
- Pas op dat u het typeplaatje en de waarschuwingsinstructies op het apparaat niet beschadigt.
- Het apparaat nooit in een vochtige of natte omgeving neerzetten.
- Het apparaat moet zo worden ingesteld dat de verbindingen gemakkelijk toegankelijk zijn om snel uit te schakelen als dat nodig is.
- Houd rekening met de volgende punten bij het kiezen van de installatielocatie:
 - Het montageoppervlak moet vlak, voldoende draagkrachtig, waterdicht, droog en hittebestendig zijn.
 - Zorg ervoor dat de vluchtwegen vrij blijven.
 - Zorg voor een stabiele positie.
 - Zorg voor voldoende ruimte voor werk, onderhoud en reiniging.
 - Laat de ventilatieopeningen voor inkomende en uitgaande lucht, indien aanwezig, vrij.
 - Neem de geldende technische en bouwvoorschriften in acht.
- Houd voldoende afstand tot de randen van de tafel. Het apparaat kan kantelen en vallen.
- Zorg voor voldoende afstand van muren en andere ontvlambare of gevoelige voorwerpen. Deze afstand moet aan de achterkant en zijkant van minimaal 5 cm zijn en 15 cm aan de bovenkant. Houd rekening met de brandvoorschriften die van kracht zijn op de plaats van installatie.

- Het apparaat mag alleen worden geïnstalleerd in ruimtes met een omgevingstemperatuur tussen 5 °C en 35 °C.
- Het apparaat kan tijdens gebruik niet in een kast worden geplaatst.

Uitpakken en installeren van de bonen- en toppingcontainers

1. De bonen- en de toppingcontainers uitpakken.
2. Deze vóór het eerste gebruik reinigen volgens de instructies in hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".
3. Plaats de containers op het apparaat.
Volg de aanwijzingen in de hoofdstukken "**Legen van het bonencontainer**" (hoofdstukken 1, 2, 3, 6, 7) en "**Legen van het toppingcontainers**" (hoofdstukken 1, 2, 3, 6, 7).

Aansluiting op het lichtnet

- Controleer of de technische specificaties van het apparaat (zie naamplaatje) overeenstemmen met de gegevens van de lokale stroomvoorziening.
- Sluit het apparaat aan op een enkele, voldoende beschermde aansluiting met een beveiligd contact. Sluit het apparaat niet aan op een meervoudige aansluiting.
- Leg de verbindingskabel zo dat niemand erop kan lopen of erover kan struikelen.
- Gebruik het toestel niet met een externe timer of afstandsbediening.

WATERAANSLUITING

OPGELET!

Om de vereiste waterkwaliteit te garanderen, te beginnen met water van 5°dH hardheid, moet een geschikte waterontharder worden aangesloten.

Wij willen u erop wijzen dat wij garantieherstellingen kunnen weigeren indien de defecte oorzaak te wijten is aan kalkaanslag.

We bevelen de volgende items uit ons assortiment aan:

- voor vaste wateraansluiting: Waterfiltersysteem K3600L, Art.-nr. **109847**
- voor watertank: Waterfilter KV-150, Art.-nr. **109902**

WATERKwaliteit

Totale hardheid:	4 - 8 dH GH
	70 - 140 ppm (mg/l)
Carbonaathardheid	3 - 6 dH KH / 50 - 105 ppm (mg/l)
Zuurgraad / pH-waarde:	6,5 - 7,5 pH
TDS:	30 - 150 ppm (mg/l)
Elektrische geleidbaarheid:	50 - 200 µS/cm (microsiemens)
IJzergehalte:	< 0,3 mg/l

NL

OPGELET!

Zorg ervoor dat altijd de juiste waterhardheid wordt ingevoerd in de instellingen van het apparaat.

Vul met kraanwater.

De afstand tussen de koffiemachine en de wateraansluiting mag niet meer dan 1 meter bedragen. Gebruik alleen de meegeleverde watertoevoerslang om de machine aan te sluiten.

1. Sluit één uiteinde van de meegeleverde watertoevoerslang (met 1/2" schroefdraad) aan op de wateraansluiting aan de achterkant van het apparaat, en sluit het andere uiteinde aan op de watertoevoer.

OPGELET!

De waterdruk bij een vaste wateraansluiting mag niet hoger zijn dan 3 bar. Bij een hogere waterdruk raden wij aan een drukregelaar te plaatsen

Aansluiting in geval van een watertoevoer vanuit een externe tank (bus)

In het geval van een aansluiting op een waterbron uit een externe tank, moet bovendien een pomp op het toestel worden geïnstalleerd. De installatie van deze pomp is een ideaal alternatief voor de levering van water in grote hoeveelheden - overal waar geen leidingwateraansluiting beschikbaar is.

Uitrusting (zit niet in de levering!)



Afb. 5

KV2 Premium waterpomp

Materiaal: kunststof

Ontworpen voor: Volautomatische koffiemachine KV2 Premium

Set bestaande uit:

- bevestigingsmateriaal
- beugel
- pomp
- aanzuigbuis, 40 cm
- verbindingsslang
- watertoevoerslang, 57 cm

Afmetingen: 50 x d. 1.120 x h. 120 mm

Gewicht: 0,38 kg

Art.-Nr 190087

Installatie van de pomp



Afb. 6

1. Bevestig de meegeleverde beugel aan de achterkant van het toestel met het meegeleverde bevestigingsmateriaal. Plaats de pomp.
2. Sluit de pomp aan op de juiste aansluiting (2).
3. Sluit de waterslang (3) aan.

Aansluiting afvoerslang

De afstand tussen de waterafvoer en de koffiemachine mag niet meer dan 1 meter bedragen.

Zorg ervoor dat de waterafvoerslang niet los hangt, zodat het water goed kan weglopen.

6 Gebruiksaanwijzing en onderhoud

Belangrijke aanwijzingen

- Vul het waterreservoir alleen met vers drinkwater.
- Giet nooit warm / heet water, melk of andere vloeistoffen in het waterreservoir.
- Giet nooit oploskoffie, cacaopoeder of andere poedermengsels in het bonenreservoir (gemalen koffiereservoir). Het apparaat kan beschadigd raken.
- Vul het bonenreservoir nooit met korrels van speciaal bereide koffiebonen (bijv. gecoat met cacao of suiker), omdat dit het apparaat kan beschadigen.
- Er mogen alleen gebrande koffiebonen in het bonenreservoir worden gedaan. Rijst, sojabonen, chocoladekorrels, noten, suiker, specerijen, enz. zijn verboden.
- Bewaar koffiebonen altijd op een droge, schaduwrijke plaats. Vochtige korrels kunnen de molen beschadigen.
- Bewaar geen koffiebonen in het bonenreservoir wanneer het apparaat gedurende lange tijd niet zal worden gebruikt. Koffiebonen kunnen vochtig worden en de molen verstopen.

NL

6.1 Ingebruikname

Het apparaat klaarmaken

1. Voor het eerste gebruik van het apparaat, dient deze te worden gereinigd volgens de aanwijzingen in punt **“Reiniging”**.
2. Lees de volgende instructies aandachtig om het apparaat veilig te starten.
3. Sluit het apparaat aan op een geschikt enkelvoudig stopcontact.

Eerste inbedrijfstelling

Wanneer de koffiemachine voor het eerst wordt ingeschakeld, kunnen de instellingen van het opstartprogramma worden opgeroepen. Ga als volgt te werk:

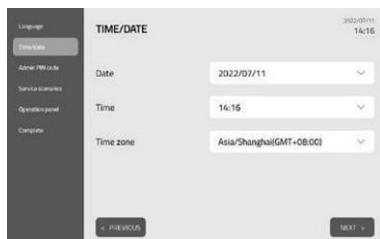


1. Til het voorste bedieningspaneel op en druk op de hoofdschakelaar.
2. Druk op de Stand-by schakelaar van het display.



Het display is ingeschakeld.

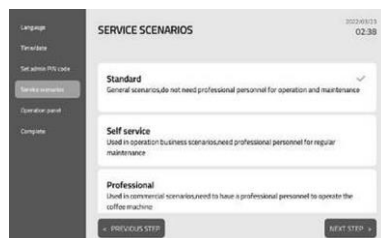
NL



3. Selecteer de gewenste taal.
4. Stel de tijd en de datum in.



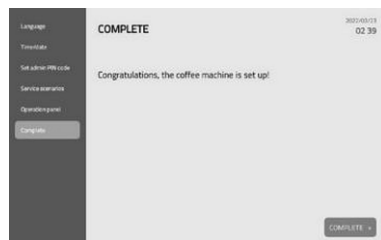
5. Voer optioneel een PIN-code in.



6. Kies de gebruikersinterface.



7. Stel de displayberichten in.



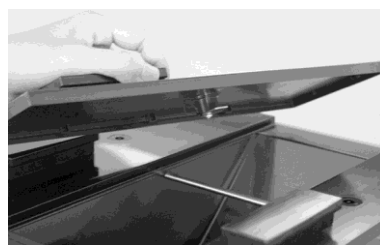
8. Klik op "Beëindigd", om de instellingen op te slaan.

NL

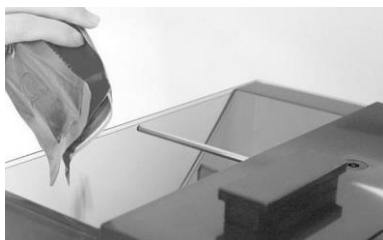
Vullen met koffiebonen



1. Schroef het deksel van het bonencontainer los met behulp van de meegeleverde sleutel.



2. Verwijder het deksel van het bonencontainer.



3. Vul het bonencontainer met koffiebonen.



4. Plaats het deksel terug en blokkeer het (indien dit vereist is).

OPGELET!

Stop nooit voorwerpen in het bonencontainer of de molen. Anders kunnen er splinters worden uitgeworpen, wat tot letsel kan leiden.

TIP!

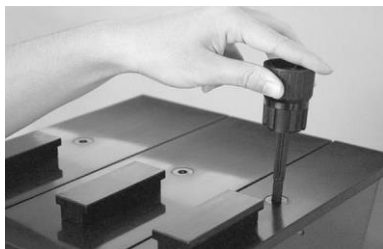
Let er bij het vullen van de koffiebonen op dat ze niet in de opening tussen de bonencontainer vallen.

Giet nooit gemalen koffie in het bonencontainer.

Giet geen vloeistoffen in het bonencontainer.

NL

Vullen met topping (geschikt poeder voor volautomatische koffiemachines)



1. Open het deksel van het toppingcontainer met behulp van de meegeleverde sleutel.



2. Verwijder het deksel van het toppingcontainer.



3. Vul het toppingcontainer met de geschikte poeder.



4. Plaats het deksel terug op het toppingcontainer en blokkeer het (indien dit vereist is).

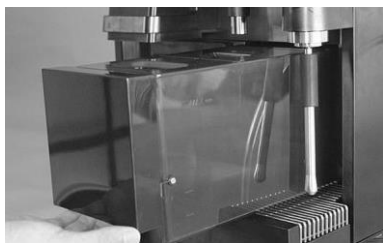
TIP!

Vul het toppingcontainer nooit met gemalen koffie

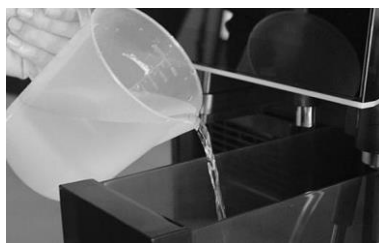
Giet geen vloeistoffen in het toppingcontainer.

Vullen van de watertank

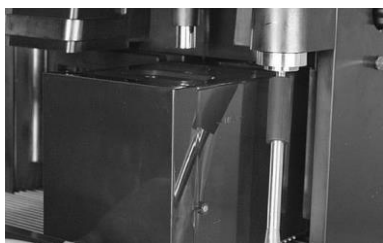
NL



1. Neem de watertank uit het apparaat.



2. Vul de watertank met vers water.



3. Bevestig de watertank opnieuw aan het apparaat.
4. Controleer of de watertank in de juiste positie is geïnstalleerd.

OPGELET!

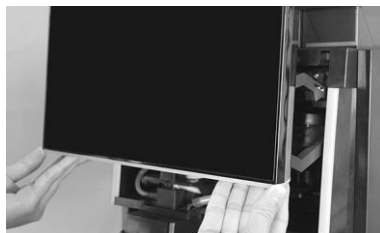
De watertank kan slechts tot de MAX-markering worden gevuld.

Vul de watertank niet met heet water, want dat kan de koffiemachine beschadigen.

Legen van het bonencontainer



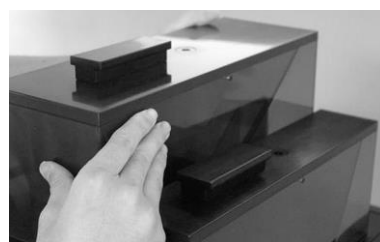
1. Ontgrendel het bedieningspaneel met de sleutel (indien nodig).



2. Til het voorste bedieningspaneel op.



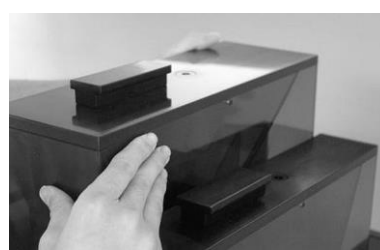
3. Trek de vergrendelingsschuif zo ver mogelijk naar voren.



4. Trek het bonencontainer omhoog.



5. Leeg het bonencontainer, maak het grondig schoon en droog het af.



6. Bevestig het bonencontainer opnieuw.



7. Druk op de vergrendelingsschuif totdat deze vastklikt.

TIP!

Zorg ervoor dat het bonencontainer na reiniging altijd volledig droog is voordat u hem weer gebruikt.

WAARSCHUWING!

Bij onjuist gebruik kan het bedieningspaneel vallen en bestaat het risico dat handen of vingers bekneld raken.

Let tijdens de werking op de positie van het bedieningspaneel.

Legen van het toppingcontainer

NL



1. Ontgrendel het bedieningspaneel met de sleutel (indien nodig).



2. Til het voorste bedieningspaneel op.



3. Trek de vergrendelingsschuif zo ver mogelijk naar voren.



4. Trek het toppingcontainer omhoog.



5. Leeg het toppingcontainer, maak het grondig schoon en droog het af.



6. Bevestig het toppingcontainer opnieuw.



7. Druk op de vergrendelingsschuif totdat deze vastklikt.

TIP!

Zorg ervoor dat het toppingcontainers na reiniging altijd volledig droog is voordat u hem weer gebruikt.

NL

Inschakelen van het apparaat

Het proces van het inschakelen van het apparaat wordt beschreven in het hoofdstuk "Eerste inbedrijfstelling".



1. Til het bedieningspaneel op en zet de hoofdschakelaar in stand "I".



2. Druk op de Stand-by schakelaar van het display.

6.2 Het voorbereiden van dranken

Een drank bereiden vanuit de standaard gebruikersinterface

Wanneer de koffiemachine voor het eerst wordt ingeschakeld, kunnen de instellingen van het opstartprogramma worden opgeroepen. Ga als volgt te werk:



1. Plaats een geschikt kopje onder de drankuitlaat.
2. Druk op het symbool van de drank van uw keuze.

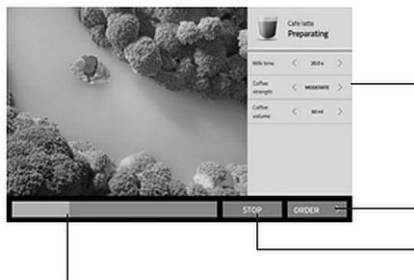
De geselecteerde drank wordt bereid.

Door "<" of ">" aan te raken, kunt u de parameters tijdens de bereiding van de drank eenmalig wijzigen. De wijziging wordt niet opgeslagen in het recept.

Druk op "Bestellen" om de volgende gewenste drank te selecteren (als dit menu-item actief is).

Stop de drankbereiding door "Stop" aan te raken.

NL



Procesbalk

Een drank bereiden met de self-service gebruikersinterface



1. Plaats een geschikt kopje onder de drankuitlaat.
2. Druk op het symbool van de drank van uw keuze.
De geselecteerde drank wordt bereid.



Onderbreek de drankbereiding door "Stop" aan te raken

Procesbalk



Druk op "Bestellen" om de volgende gewenste drank te selecteren

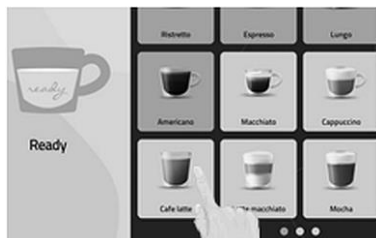


De parameters wijzigen tijdens de drankbereiding

Een drank bereiden vanuit de professionele gebruikersinterface



1. Plaats een geschikt kopje onder de drankuitlaat.



2. Druk op het symbool van de drank van uw keuze.

De geselecteerde drank wordt bereid.



Statusindicator

Onderbreken van de bereiding van een drank

NL



De wachtrijfunctie kan worden gebruikt wanneer een drank wordt bereid en ondertussen een andere drank wordt gekozen.

3. Druk op het symbool Espresso om de volgende koffie te bereiden.

De espresso verschijnt in de wachtrij, zoals hieronder getoond.

Instelling van de maalgraad

De maalgraad kan worden aangepast met behulp van de Multi-Tool.

OPGELET!

Het verlagen van de maalgraad (fijner) is alleen mogelijk als de molen draait, hiervoor is toegang tot het servicemenu nodig.

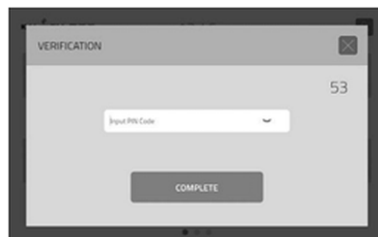
6.3 Instellingen

6.3.1 Programma-instellingen

Toegang tot het menu



1. Tik op het logosymbool in de linkerbovenhoek.



2. Voer de PIN-code in en druk op de toets "Voltooid".

Als er geen pincode is toegewezen, kunt u direct bevestigen met de toets "Voltooid".



3. Selecteer het bestemmingsmenu.

TIP!

PIN-codes kunnen worden ingesteld in het startprogramma. Als er geen pincodes zijn toegewezen, zijn de standaardcodes leeg.

Voer verschillende PIN-codes in voor verschillende menurechten. De specifieke instelling van de privilege-toewijzing voor PIN-codes kan worden gecontroleerd en gewijzigd in het menu Systeeminstellingen / Gebruiker / Onderhoudsprivileges.

Overzicht van het menu met programma-instellingen

Onderhoud	Spoelen	Reinigen	Ontkalken	Algemene functies
------------------	---------	----------	-----------	-------------------

Dranken	Instellingen van de dranken	Drankkeuze-display
----------------	-----------------------------	--------------------

Systeem	Watertoevoer	Onderhoud	Accessoires	Aan/uit	Reset
----------------	--------------	-----------	-------------	---------	-------

Bedieningspaneel	Gebruikersinterface	Hoofddisplay	Drankbereiding	Reclame	Gevorderde instellingen
-------------------------	---------------------	--------------	----------------	---------	-------------------------

Gebruiker	PIN-code op administratieniveau	PIN-code op onderhoudsniveau	Onderhoudsbevoegdheden
------------------	---------------------------------	------------------------------	------------------------

Taal	
-------------	--

NL

Statistieken	Overzicht	Dranken	Reiniging	Ontkalken en leegmaken van het systeem
---------------------	-----------	---------	-----------	--

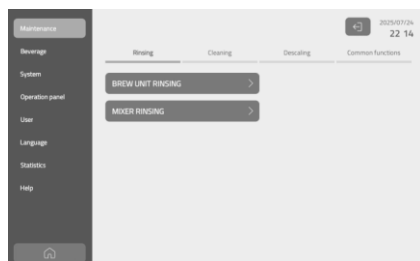
Hulp	Informatie
-------------	------------

6.3.2 Onderhoudsmenu

Overzicht van het reinigingsmenu

Onderhoud	Spoelen	Reinigen	Ontkalken	Algemene functies
	Spoelen van zetgroep	Reiniging van de zetgroep met een tablet	Koffiecircuit	Display reinigen
	Spoelen van de menger		Stoomcircuit	Het apparaat opnieuw opstarten
				Uitschakelen van het apparaat
				Blokkeren

Spoelen



Spoelen van zetgroep

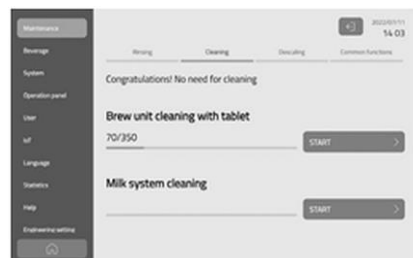
De zetgroep spoelen.
Kies de functie "Zetgroep spoelen" en vóór het uitschakelen van het apparaat een spoeling uitvoeren.

Spoelen van de menger

Spoel de menger onmiddellijk met heet water na het inschenken van de koffie.

NL

Reiniging



Reiniging van de zetgroep met tabletten

Voer het reinigingsprogramma voor de zetgroep onmiddellijk uit wanneer het bericht "Reiniging van de zetgroep met tabletten" op het display verschijnt. Voor de reiniging zijn reinigingstabletten nodig.

De totale reinigingstijd bedraagt ongeveer 20 minuten.

Ontkalken



Koffiecircuit

Start het ontkalkingsprogramma wanneer het bericht "Ontkalking koffiecircuit" op het display verschijnt. Voor het ontkalken kunt u poeder of vloeibaar ontkalkingsmiddel gebruiken. De totale tijd bedraagt ongeveer 40 minuten.

OPGELET!

Als de ontkalking niet op tijd wordt uitgevoerd, wordt het display van het apparaat na afloop van de standaard geforceerde ontkalkingstijd geblokkeerd en kan het apparaat pas weer worden gebruikt als het ontkalkingsproces is voltooid.

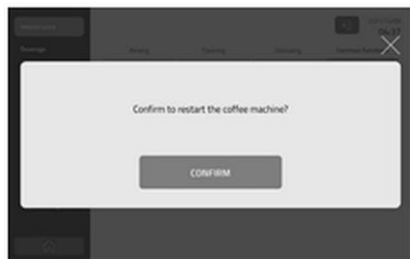
Algemene functies

NL



Display reinigen

Wanneer u op het vakje "Display schoonmaken" tikt, wordt het apparaat gedurende 15 seconden vergrendeld. Gebruik nu een doek om het display-oppervlak schoon te maken.



Het apparaat opnieuw opstarten

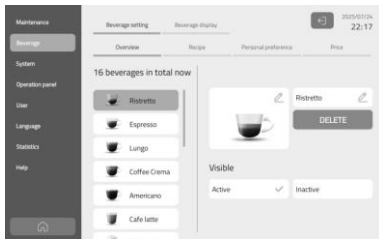
Herstart het toestel door het veld "Herstart" aan te raken.

6.3.3 Drankmenu

Overzicht van drankinstellingen

Dranken	Instellingen van de drank	Drankdisplay
	Overzicht	Soort display
	Recepten	Kolommen per rij
	Gepersonaliseerde instellingen	
	Prijs	

Instellingen van de dranken



Instellingen invoeren voor "Overzicht"

1. Het dranksymbool wijzigen

Wijzig het dranksymbool nadat u op symbool voor bewerken hebt geklikt. Een via een USB-stick geüploade afbeelding kan worden gebruikt als dranksymbool.



2. De naam van de drank wijzigen

Wijzig de naam van de drank nadat u op het bewerkingssymbool hebt geklikt. De invoermethode kan worden gebruikt om een nieuwe dranknaam in te voeren.



3. Status van de drank

Selecteer "Actief" om deze drank te bereiden. Als "Inactief" is geselecteerd, is de drank in kwestie geblokkeerd en kan deze niet worden bereid.



4. Een drank verwijderen

Klik op "Verwijderen" onder een drank om de drank uit de drankenlijst te verwijderen.

NL



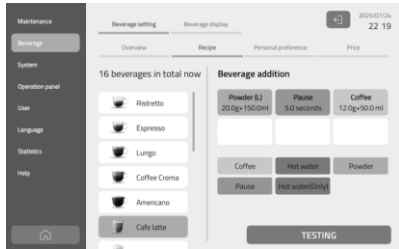
5. Een nieuwe drank toevoegen

Klik op "Toevoegen" om de nieuwe toe te voegen drank uit de pop-up lijst te selecteren. Eenmaal toegevoegd aan de menulijst, kunt u de naam en het symbool van de nieuwe drank wijzigen en verwijderen.

Receptinstellingen

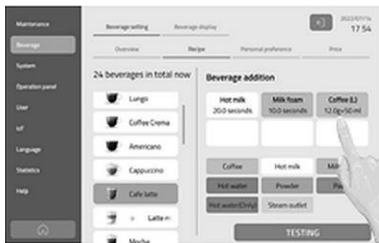
Voorbeeld: Recept voor Koffie latte

Als u het Koffie latte symbool aanraakt, komt u op de receptenpagina waar u de parameters van de drankjes kunt wijzigen.



Het huidige recept controleren

De volgorde van links naar rechts komt overeen met de volgorde waarin de drank wordt ingeschonken: Poeder (rechts/links) - Koffie.



De volgorde van de recepten wijzigen

Druk op het receptsymbool (bijv. Koffie) en sleep om de positie van het recept te wijzigen.

NL



De receptparameters wijzigen

Klik op een recept om de receptparameters te wijzigen. Het bereik van de in te stellen waarden moet overeenkomen met de beperkingen van de software.

Een recept verwijderen

Open de receptenpagina en klik op het vakje "Verwijderen".



Ingrediënten toevoegen

1. Hier verschijnt de lijst met fabrieks-uitrusting. Als u hierop klikt, wordt het ingrediënt automatisch opgenomen in de lijst met drankrecepten.
2. Diverse drankingredienten die kunnen worden toegevoegd: 1 - 6.
3. Het speciale waardenbereik dat kan worden ingesteld, moet overeenkomen met de beperkingen van de software.
4. Elke receptparameter die kan worden ingesteld, wordt in de linker figuur weergegeven.

Receptparameters die kunnen worden toegevoegd

Koffie

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Bonencontainer	linkerkant	Standaard: linkerkant
Gewicht van de gemalen koffie	6~16 g	Voorinstelling: 10 g
Vooraf gebrouwen hoeveelheid	0~35 ml	Voorinstelling: 0 ml
Hoeveelheid koffie	15~240 ml	Voorinstelling: 50 ml
Enkelvoudig brouwproces	ja of nee	Standaard: ja
Brouwzet	1~4 keer	Voorinstelling: 1 keer

Heet water

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Waterhoeveelheid	25~450 ml	Voorinstelling: 150 ml
Watertemperatuur	Hoog - gemiddeld - laag - koud	Voorinstelling: Hoog

Toppingpoeder

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Toppingcontainer	links of rechts	Standaard: rechts
Gewicht van de toppingpoeder	0~32 g	Voorinstelling: 20 g
Watertemperatuur	Hoog - gemiddeld - laag - koud	Voorinstelling: Hoog
Waterhoeveelheid	50-450 ml	Voorinstelling: 100 ml

Water voor thee

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Waterhoeveelheid	25~450 ml	Standaardinstelling: 100 ml
Watertemperatuur	Hoog - gemiddeld - laag - koud	Standaardinstelling: Hoog

Pauze

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Tijd	1~20 sec.	Standaardinstelling: 5 sec.

Test:

Klik op 'Testen' om de drank te bereiden op basis van het gewijzigde recept nadat de receptinstellingen zijn voltooid en controleer of de drank aan de verwachtingen voldoet.

Gepersonaliseerde instellingen

Opties: **Actief** of **Inactief**

Standaardinstelling: **Inactief**



De functie voor het instellen van het vermogen in de standaardmodus is beschikbaar wanneer gepersonaliseerde voorkeuren zijn geactiveerd.

De in te stellen optie wordt weergegeven wanneer het dranksymbool wordt aangeraakt.



De functie om het vermogen in te stellen in de zelfbedieningsmodus is beschikbaar wanneer persoonlijke voorkeuren zijn geactiveerd.

De in te stellen optie wordt weergegeven wanneer het dranksymbool wordt aangeraakt.



De functie voor het instellen van de kopmaat in de professionele modus is beschikbaar wanneer persoonlijke voorkeuren zijn geactiveerd.

De in te stellen optie wordt weergegeven wanneer het dranksymbool wordt aangeraakt.

Drankdisplay

Er zijn twee soorten drankpresentatie: roosteropmaak en menukaarten.

Roosteropmaak



Menukaarten



Roosteropmaak

De parameters voor de rasterindeling worden als volgt ingesteld:

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Kolom	1x1 2x1 3x1 4x1 5x1 3x2 4x2	Default: 4x2

NL

Menukaarten

De dranken op de drankenlijst mogen gesorteerd worden voor verschillende menukaarten. Nummers menukaarten: 2 - 7.

1. Tik op de titelfoto van de menukaart om deze te vervangen door een nieuwe. De nieuwe titelfoto kan worden geselecteerd uit de fotogalerie of worden geladen vanaf een USB-geheugenstick.
2. Tik op "Update alias" om de alias te wijzigen.
3. Raak het tweede niveau aan om drankjes uit de drankenlijst te selecteren en toe te voegen aan de menukaarten.
4. Activeringseffect van "Geef drankjes van het tweede niveau weer op de eerste pagina", zoals in de onderstaande figuur.



Lijst tweede niveau

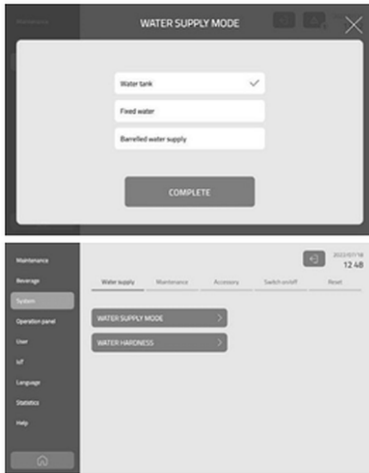
6.3.4 Systeemmenu

Overzicht menusysteem

		Systeem		
Water-aansluiting	Onderhoud	Accessoires	Uitschakelen	Reset
Watertoevoer-modus	Spoelen	Bonen-/topping-containers	Automatische uitschakeling	Reset van drank
Waterhardheid	Reiniging	Externe watertank	Automatische uitschakeling na tijdsinstelling	Reset van de fabrieksinstellingen
	Ontkalken	Waterfilter	Aan/Uit toets	
	Legen van de droesbak		Automatische uitschakeling na tijdsinstelling	

NL

Watertoevoer-modus / Waterhardheid



Er is een aansluiting voor leidingwater en een externe watertank (jerrycan) beschikbaar..

De juiste modus voor de watertoevoer instellen.

De standaardinstelling is toevoer vanuit de watertank.

Het gebruik van de jerrycan-functie vereist activering in de accessoire-instellingen.

Waterhardheid

Hier wordt de hardheidsgraad van het water voor het apparaat ingesteld.

Standaardinstelling: 15 dH.

Onderhoudsparameters instellen

Spoelen

De parameters voor het spoelen worden als volgt ingesteld:

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Voorspoelen	30 minuut / 1~4 minuten	Standaardinstelling: 30 min.
Automatisch spoelen van zetgroep	UIT 5~20 min.	Standaardinstelling: UIT
Automatisch spoelen van menger	UIT 5~20 min.	Standaardinstelling: 20 min.

Reiniging

Parameter-instellingen voor het reinigen van de zetgroep met tabletten, zoals hieronder weergegeven:

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Reiniging van de zetgroep met tabletten volgens de waarschuwing**	≥ 0 kopjes	Standaardinstelling: 350 kopjes
Verplichte reiniging van de zetgroep na blokkering	≥ 0 kopjes	Standaardinstelling: 450 kopjes

**PAS OP!

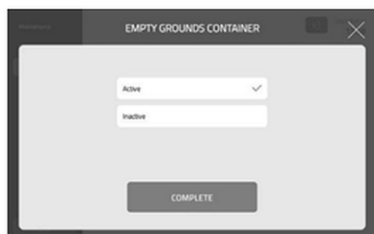
De koffiemachine blokkeert wanneer het vereiste aantal kopjes is bereikt en moet eerst worden gereinigd/ontkalkt alvorens verder te gebruiken.

Ontkalken

De waterhardheid, het watertekort en het al dan niet installeren van een waterfilter bepalen het waterdebiet in liters en de resterende ontkalkingstijd. Stel de ontkalkingsparameters in zoals hieronder aangegeven:

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Ontkalken van koffie/waterleiding	≥ 0 liter	Standaardinstelling: 165 Liter
Verplicht ontkalken van koffie/waterleiding	≥ 0 liter	Standaardinstelling: 250 Liter

Legen van de droesbak



Als de instelling "Actief" is geselecteerd, verschijnt op het display na 45 seconden bereiding "Droesbak leegmaken".

Als de instelling "Inactief" is geselecteerd, verschijnt "Droesbak leegmaken" niet meer op het display.

Uitrusting (zit niet in de levering!)

Externe watertank (jerrycan)



1. Selecteer "Niet aangesloten" als het apparaat niet is aangesloten op een externe watertank.
2. Selecteer hier "Aansluiten" en klik op "Voltooid" als een externe watertank moet worden gebruikt.

Het apparaat zal opnieuw opstarten om de instellingen te voltooien.

De standaardinstelling is "Niet verbonden".

NL

Waterfilter



1. Als er geen waterfilter is geïnstalleerd, selecteert u "Niet aangesloten".
2. Als er een waterfilter moet worden geïnstalleerd of vervangen, selecteert u "Aangesloten".
3. Selecteer hier het type waterfilter en de gewenste absorptiecapaciteit.

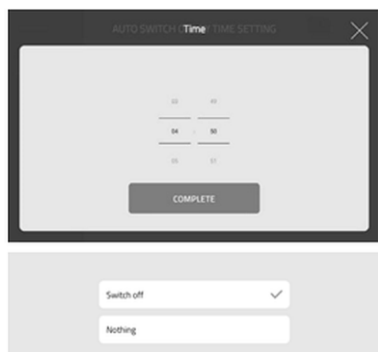
De standaardinstelling is "Niet aangesloten".

Uitschakelen van het apparaat

Aftellen tot automatische uitschakeling

Stel hier het aftellen tot automatische uitschakeling in, bijv. automatische uitschakeling van het apparaat over 8 uur.

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Aftellen tot automatische uitschakeling	1~24 uur / geen uitschakeling	Standaardinstelling: 10 uren



Automatische uitschakeling na een bepaald uur

Hier kunt u de tijd voor automatische uitschakeling instellen, bijv. 9:15 uur.

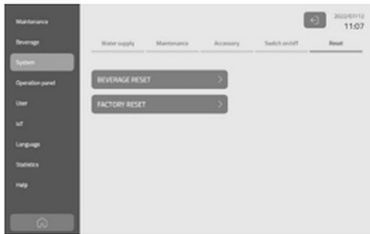
Schakelaar

1. Selecteer de optie "Actief".
2. Om het display uit te schakelen houdt u de Stand-by schakelaar van het display 3 sec. ingedrukt.
3. Selecteer "Inactief", dan is de functie van de Stand-by schakelaar van het display uitgeschakeld.



Stand-by schakelaar van het display

Reset



Resetten van drank

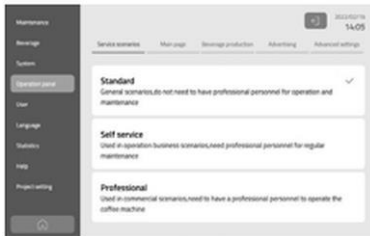
Zet alle relatieve drankparameters terug naar de fabrieksinstellingen.

Herinstellen van de fabrieksinstellingen

Zet alle drankparameters terug naar de fabrieksinstellingen.

6.3.5 Bedieningspaneel

Gebruiksscenario's



Selectie van de gebruikersinterface die op het scherm wordt weergegeven. Voor een gedetailleerde inleiding tot elke gebruikersinterface die op het scherm wordt weergegeven, zie het hoofdstuk "Gebruikersinterfaces".

NL

Hoofddisplay

Gebruikersfuncties

Opties: **Actief** of **Inactief**



1. Selecteer "Actief", klik op de gebruikerstoets in de rechterbovenhoek van het scherm en maak een lijst met gebruikersdranken en een lijst met favoriete dranken.
2. Als "Inactief" is geselecteerd, wordt de gebruikerssleutel niet weergegeven.

Serienummers

Opties: **Actief** of **Inactief**



1. Selecteer de optie "Actief".

Het serienummer van het apparaat wordt linksonder in het display weergegeven.

2. Als "Inactief" is geselecteerd, wordt het serienummer van het apparaat niet weergegeven.

Servicenummer

Opties: **Actief** of **Inactief**



1. Selecteer de optie "Actief".

Het servicenummer wordt rechtsonder in het scherm weergegeven.

2. Om ervoor te zorgen dat het servicenummer niet wordt weergegeven, selecteert u de optie "Inactief".

Het servicenummer moet door de servicetechnicus worden opgeslagen in de service-instellingen.

NL

Vervanging van het logo

Opties: **Actief** of **Inactief**



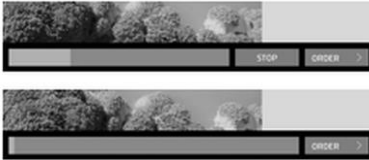
1. Tik op de toets Bewerken om het op het scherm weergegeven logo te wijzigen.

De nieuwe logoafbeelding kan worden geüpload vanaf een USB-stick.

Het bereiden van dranken

Onderbreken van de bereiding van een drank

Opties: **Actief** of **Inactief**



1. Als "Actief" is geselecteerd, kan de drankbereiding worden onderbroken door op "Stop" te drukken.
2. Als "Inactief" is geselecteerd, wordt "Stop" niet weergegeven.

De drank aanpassen

Opties: **Actief** of **Inactief**



1. Als "Actief" is geselecteerd, kunnen drankrecepten worden aangepast door de linker- en rechterpijltoetsen aan te raken terwijl het drankje in productie is.
2. Als "Inactief" is geselecteerd, kunnen drankrecepten niet worden aangepast als de drank in productie is.

Weergave drankhoeveelheid

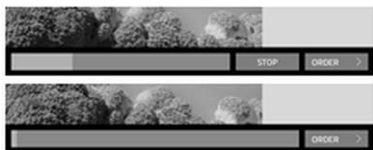
Opties: **Actief** of **Inactief**



1. Als "Actief" is geselecteerd, wordt de drankhoeveelheid weergegeven wanneer de drank in productie is.
2. Als "Inactief" is geselecteerd, wordt de drankhoeveelheid niet weergegeven als de drank in productie is.

Bestellingen plaatsen

Opties: **Actief** of **Inactief**



1. Selecteer de optie "Actief".
2. Druk op het veld "Bestellen" om de volgende drank te selecteren.
3. Als "Inactief" is geselecteerd, wordt het veld "Bestellen" niet weergegeven.

Reclame

Stand-by

Wanneer het apparaat in stand-by staat, kunnen video-advertenties worden ingesteld. Reclamematerialen kunnen worden geladen vanaf een USB-stick.

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Wachttijd	0~100 seconden	Standaardinstelling: 60 sec.
Volume	0~100 %	Standaardinstelling: 20 %
Cyclustype Enkelvoudige foto	Oneindige lus, afsluiten na afspelen Automatisch afsluiten na afspelen	Standaardinstelling: Oneindig Automatisch na afspelen
Afspeeltijd	0~100 seconden	Standaardinstelling: 10 sec.

TIP!

Hier is het mogelijk om advertenties in te stellen, de gebruikte video's en afbeeldingen kunnen van een USB-stick worden geladen.

Welkom!

Instellen van video-advertenties bij het opstarten.

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Volume	0~100 %	Standaardinstelling: 20 %
Weergavetijd per beeld	0~100 seconden	Standaardinstelling: 5 sec.

TIP!

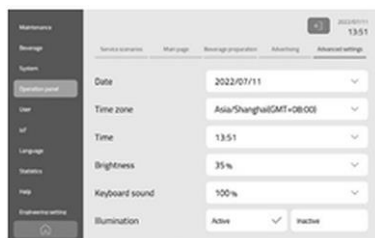
Video-eisen: MP4 formaat; beeldverhouding: 16:9; Aanbevolen resolutie: 1280 x 800; videobitsnelheid minder dan 3000 kbps en 100 MB; beeldformaten: PNG, JPG, JPEG; Aanbevolen resolutie: 1280 x 800. 1280 x 800.

Bereiding van een drank

Zet reclamebeelden op terwijl de drank in productie is.

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Volume	0~100 %	Standaardinstelling: 30 %
Weergavetijd per beeld	0~100 seconden	Standaardinstelling: 5 sec.

Geavanceerde instellingen



Datum

Instellen van de lokale datum

Tijdzone

Instellen van de lokale tijdzone

Tijd

Instellen van de lokale tijd

Helderheid

Instellen van de helderheid van de
Standaard: 60%.

Toetsenbordgeluid

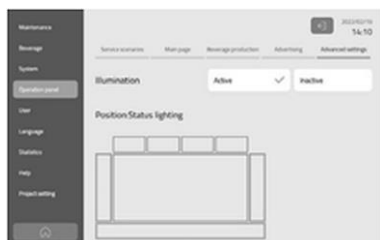
Instellen van het volume van het
toetsenbordgeluid Standaardinstelling:
20%

Verlichting

Actief, Inactief

Verlichting

Opties: **Actief** of **Inactief**



1. Selecteer de optie "Actief".

Het display, het bonen- en de toppingreservoir zijn verlicht.



2. Klik op de gewenste lichtstand, bijv. op het "linker bonenreservoir".

NL



3. Ga naar het kleurenmenu om de kleur van de standby- en alarmverlichting in te stellen.

4. Selecteer de gewenste kleur uit de verschillende vooraf ingestelde kleuren, zoals in de linker afbeelding.



Bovendien kan een individuele kleur worden ingesteld. De aanpassingsinterface is toegankelijk door "+" aan te raken.

Gebruiker



Met de bijbehorende PIN-code kunnen verschillende gebruikersrechten worden toegekend.

PIN-code op administratieniveau



Stel de beheerderspincode in, die uit 5 cijfers bestaat.

De beheerderspincode geeft toegang tot de instellingen van het apparaat.

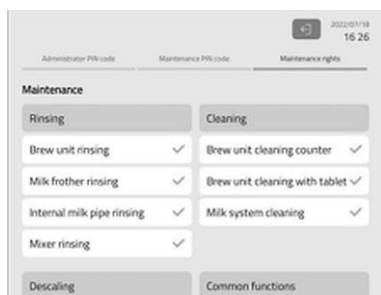
PIN-code op onderhoudsniveau



Stel een 4-cijferige PIN-code voor het onderhoudsniveau in.

Als u een geldige PIN-code invoert, kunt u de toegewezen privileges van het onderhoudsniveau bekijken.

Privileges voor de PIN-code op onderhoudsniveau



Hier kunt u de machtigingen voor de PIN-code op onderhoudsniveau instellen.

Talen



De beschikbare talen worden hier weergegeven.

Selecteer de taal.

De standaardinstelling is Engels.

Statistieken



Hier kunt u de geschiedenis van de verschillende drankbereidingsdata, het totale aantal dranken, het onderhoud en de verzorging bekijken.

Dranken



Snel zoeken

Gegevens kunnen worden bekeken per 1 week, 1 maand, 3 maanden, huidige datum, half jaar, jaar en alle.

De weergave van gegevens van een bepaald tijdstip kan worden aangepast. Gegevens kunnen op twee manieren worden gepresenteerd: tabellen en grafieken.

Reiniging



Hier ziet u de specifieke tijdsregistraties voor de verschillende reinigingsprocessen. Deze omvatten begintijd, eindtijd en reinigingsduur.

Ontkalken / leegmaken

Maintenance			
Maintenance	Start	End	Time
Coffee circuit	2022-07-08 10:41:11	2022-07-08 11:43:30	1.0 hours
Coffee circuit	2022-07-08 10:06:39	2022-07-08 10:08:46	2.1 minutes
Coffee circuit	2022-07-08 09:48:39	2022-07-08 10:02:07	13.2 minutes
Coffee circuit	2022-07-05 09:17:25	2022-07-05 11:43:00	2.4 hours
Coffee circuit	2022-07-04 19:13:40	2022-07-04 19:46:17	32.6 minutes

Hier ziet u de specifieke tijdsregistraties voor de verschillende reinigingsprocessen. Deze omvatten begintijd, eindtijd en reinigingsduur.

Hulp

Apparaat informatie bekijken



Hier ziet u informatie over het apparaat, waaronder:

Ctr-versie (PCB-software)

HMI-versie (schermsoftware)

Android-versie

Kalibratieversie

Serienummer van het apparaat

Informatie over het IMEI-nummer van het toestel Beschikbaar schermgeheugen

Software-update via USB-stick

De software van het apparaat kan worden bijgewerkt via een USB-stick.

TIP!

De software-update moet worden uitgevoerd door een professionele technicus.

NL

7 Reiniging en onderhoud

De bediener moet ervoor zorgen dat de apparatuur en de veiligheidsonderdelen in goede staat worden gehouden. De effectiviteit van controle- en veiligheidssystemen moet worden gecontroleerd. Onderhouds-, reinigings- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door goed opgeleid en gespecialiseerd personeel.

Als het nodig is om veiligheidsvoorzieningen te verwijderen voor onderhoud, reiniging en reparatie, moeten ze onmiddellijk na voltooiing van de werkzaamheden weer worden geïnstalleerd en moet de werking ervan worden gecontroleerd. Alle onderhouds- en reinigingswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd volgens de gebruiksaanwijzing en met de voorgeschreven intervallen.

7.1 Veiligheidsinstructies voor reiniging

- Voordat het apparaat kan worden gereinigd, dient het apparaat van het lichtnet te worden gehaald.
- Het apparaat geheel laten afkoelen.
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt. Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen om het te reinigen. Gebruik geen waterstraal onder druk om het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen (mes, vork, enz.) om het apparaat schoon te maken. Scherpe voorwerpen kunnen het apparaat beschadigen en leiden tot elektrische schokken wanneer ze in contact komen met geleidende componenten.
- Gebruik geen schuurmiddelen, oplosmiddelen of bijtende schoonmaakmiddelen. Dit kan het oppervlak beschadigen.

7.2 Reiniging

Overzicht van de reinigingsfrequenties

Frequentie	Werkzaamheid	Type reiniging
Dagelijks (of indien nodig)	Spoelen van de zetgroep	automatisch door het apparaat
	Spoelen van de menger	automatisch door het apparaat
	Volledig spoelen van de zetgroep	automatisch door het apparaat
	Legen van de lekbak	handmatig
	Legen van de restcontainer	handmatig
	Reiniging van de zeef	handmatig
Elke week	Reiniging van de zetgroep	handmatig
	Reiniging van het bonencontainer	handmatig
	Reiniging van het toppingcontainer	handmatig
	Reiniging van de menger	handmatig
	Reiniging van de watertank	handmatig

Frequentie	Werkzaamheid	Type reiniging
Na het vertonen van een herinnering	Reiniging van de zetgroep	bij het bericht op het display
	Ontkalken	bij het bericht op het display
	Vervanging van het waterfilter	bij het bericht op het display

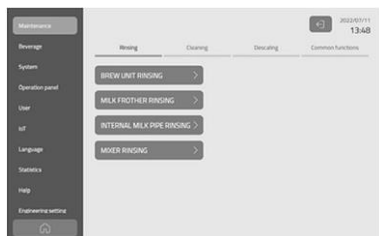
Bereiding van reinigingsmiddelen/hulpmiddelen

Reinigingsmiddelen/hulpmiddelen	Gebruik
Reinigingstablet	Reiniging van de zetgroep met tabletten
Plaats voor het ingooien van de tablet	Een tablet voor de reiniging van de zetgroep toevoegen
Poeder / vloeistof voor ontkalking	Ontkalken

7.2.1 Dagelijkse reiniging

NL

Spoelen van de zetgroep / menger



1. De frequentie van de automatische spoeling kan worden ingesteld in het menu / de onderhoudsinstellingen. De spoeling vindt dan automatisch plaats wanneer de ingestelde toestand is bereikt, uiterlijk wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld.



2. Onmiddellijke spoeling kan handmatig worden geselecteerd. Ga naar het menu "Onderhoud/Spoelen" en raak elke spoeloptie aan voor een onmiddellijke spoeling.

Legen en reinigen van de restcontainer

OPGELET!

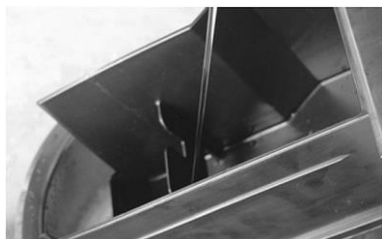
De restcontainer moet ten minste eenmaal per dag worden geleegd.



1. Verwijder de restcontainer.



2. Gooi de droes weg.



3. De restcontainer grondig reinigen met schoon water.



4. Droog de restcontainer en plaats hem terug in het apparaat.

De lekbak reinigen

TIP!

De lekbak bevindt zich onder de droesbak. De lekbak reinigen indien nodig (minstens één keer per dag).



1. Trek de lekbak eruit.



2. Giet het water uit.



3. Was de lekbak grondig met schoon water.

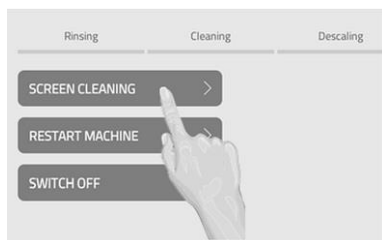


4. Droog de lekbak en plaats hem terug.

OPGELET!

De twee metalen plaatjes voor de lekbak moeten worden schoongemaakt en droog gehouden, anders wordt de melding "Lege lekbak" ten onrechte weergegeven.

Display reinigen

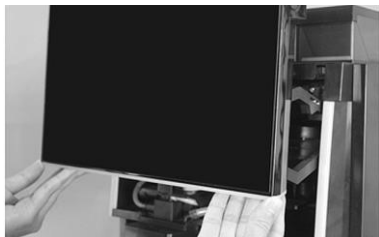


1. Selecteer "Onderhoud/Algemene functie".
2. Kies DISPLAY REINIGEN, om het aftellen in 15 seconden te starten.

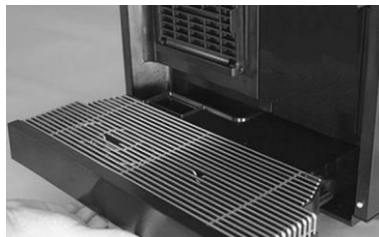
Het display kan nu worden afgeveegd met een droge doek.

7.2.2 Eén keer per week reinigen

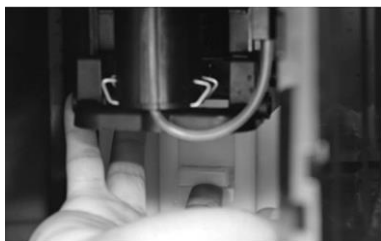
De zetgroep handmatig reinigen



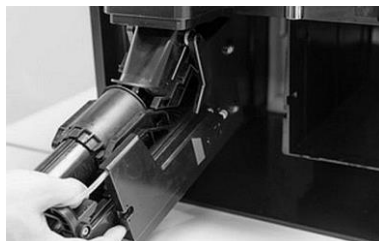
1. Het apparaat uitzetten en de stekker uit het stopcontact trekken



2. Verwijder de droesbak en de lekbak. Nu is de zetgroep volledig toegankelijk.



3. Reik met één hand in de gleuf onder de zetgroep, duw het slot omhoog en laat los.



4. Leid de zetgroep langzaam helemaal naar beneden, kantel en trek naar voren.
5. Houd de zetgroep stevig vast en trek hem er uit.



6. Was de zetgroep onder stromend water.



7. Droog de zetgroep met een doek.
8. Hij moet volledig droog zijn voordat het weer in de machine wordt geplaatst.

Reiniging van het bonencontainer

TIP!

De bonencontainer kan naar behoefte en met regelmatige tussenpozen (aanbevolen: wekelijks) worden gereinigd.

NL

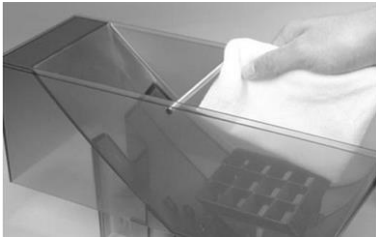


1. Het apparaat uitzetten en de stekker uit het stopcontact trekken.
2. Verwijder het deksel van het bonencontainer.
3. Open het displaybord met de sleutel en til het op.
4. Om het bonencontainer te ontgrendelen, trekt u aan de vergrendelplaat van de graancontainer.
5. Trek het bonencontainer uit.
6. Maak het bonencontainer.
7. Reinig het bonencontainer met een zachte, vochtige doek.
8. Droog het bonencontainer volledig af, plaats het opnieuw en vergrendel het.
9. Vergrendel de zeef en plaats deze terug.

TIP!

Voor gedetailleerde procedures voor het monteren en verwijderen van het bonencontainer, zie "Eerste ingebruikname" / "Leegmaken van het bonencontainer".

Reiniging van het toppingcontainer



1. Het apparaat uitzetten en de stekker uit het stopcontact trekken.
 2. Verwijder het deksel van het toppingcontainer.
 3. Open het displaybord met de sleutel en til het op.
 4. Om het toppingcontainer te ontgrendelen, trekt u aan de vergrendelplaat van het toppingcontainer.
-
5. Trek het toppingcontainer uit.
 6. Leeg het toppingcontainer.
 7. Reinig het toppingcontainer met een zachte, vochtige doek.
 8. Droog het toppingcontainer volledig af, plaats het terug en vergrendel het.
 9. Vergrendel de zeef en plaats deze terug.

TIP!

Voor gedetailleerde procedures voor montage en demontage van het toppingcontainer, zie "Eerste inbedrijfstelling" / "Leegmaken van het toppingcontainer".

NL

Reiniging van de menger

1. Het apparaat uitzetten en de stekker uit het stopcontact trekken.



2. Open het displaybord met de toets en til het op.
3. Draai de vergrendelplaat in de menger los om deze te ontgrendelen.



4. Trek de menger aan de handvat naar voor.



5. Trek de slang die van de menger naar de uitlaat loopt terug en verwijder hem.



6. Reinig de menger met een vochtige doek.



7. Droog de menger volledig af, plaats hem terug en vergrendel hem.

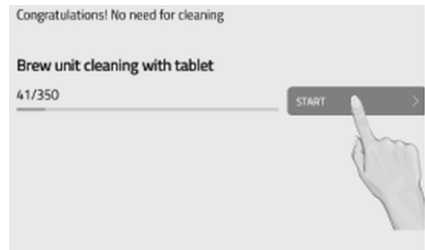
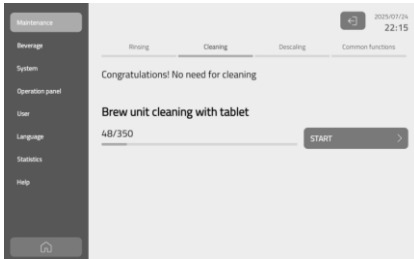
8. Sluit de slang weer aan op de menger.

TIP!

De menger moet vaker worden gereinigd, afhankelijk van het poederverbruik.

7.2.3 De zetgroep reinigen na het vertonen van een herinnering

Het bericht “Reinigen van de zetgroep met een tablet” verschijnt op het display, wanneer het systeem reiniging met een tablet vereist. De totale reinigingstijd bedraagt ok.10 minuten.



1. Ga naar het menu “Onderhoud / Reiniging”.
2. Raak het veld “Start” aan.



3. De toets “Bevestigen” aanraken om het reinigen te starten.

NL

4. Volg elke stap volgens het bericht op het display.

TIP!

Als de reiniging van de zetgroep met een tablet niet tijdig wordt uitgevoerd, wordt de eenheid na de verplichte reinigingsperiode geblokkeerd en kunt u het apparaat pas weer gebruiken als het reinigingsproces is voltooid.

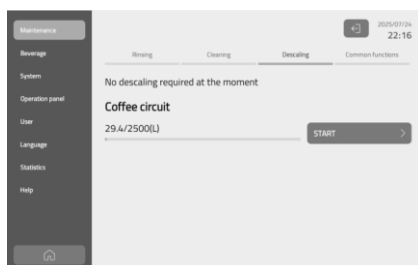
7.2.4 Ontkalken na het vertonen van een herinnering

De waterhardheid, het waterniveau en het gebruik van het waterfilter bepalen het ontkalkingsschema. Dit tijdstip wordt door het apparaat berekend en weergegeven.

Ontkalken van koffiecircuit

OPGELET!

Als de ontkalking niet op tijd wordt uitgevoerd, wordt het display van het apparaat na afloop van de standaard geforceerde ontkalkingstijd geblokkeerd en kan het apparaat pas weer worden gebruikt als het ontkalkingsproces is voltooid.



1. Ga naar het menu "Onderhoud / Reiniging".
2. Raak het veld "Start" aan.



3. Druk op de toets "Bevestigen" om de ontkalking te starten.

4. Volg elke stap volgens het bericht op het display.

WAARSCHUWING!

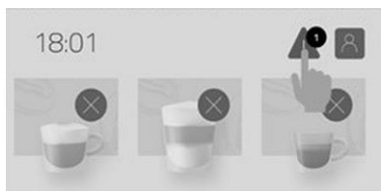
Bij het reinigen en ontkalken stroomt er een hete reinigings- of ontkalkingsoplossing uit de uitloop. Steek daarom nooit uw handen onder de uitlaat tijdens ontkalken.

8 Mogelijke storingen

De onderstaande tabel beschrijft mogelijke oorzaken en methoden voor het verwijderen van storingen of fouten die optreden tijdens de werking van het apparaat. Werkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door voldoende gekwalificeerd technisch personeel.

Neem contact op met het servicecentrum als storingen niet kunnen worden verholpen. Vermeld heel zeker het artikelnummer, modelnaam en serienummer. Deze gegevens staan op het typeplaatje van het apparaat.

Foutmeldingen op het display



In geval van een fout geeft het apparaat een foutmelding weer, aangegeven door een rode driehoek in de rechterbovenhoek van het bedieningspaneel. Klik op dit symbool voor meer informatie.

NL

Bericht op de display	Mogelijke oplossing
Installeer de watertank	Controleer of de watertank correct is geïnstalleerd of plaats hem opnieuw.
Sluit het bedieningspaneel	Het bedieningspaneel sluiten
Plaats de lekbak	De lekbak terugplaatsen
Plaats de restcontainer	De restcontainer terugplaatsen
Plaats de bonencontainer	Het bonencontainer terugplaatsen
Plaats de linker toppingcontainer	Het linker toppingcontainer terugplaatsen
Plaats de rechter toppingcontainer	Het rechter toppingcontainer terugplaatsen
Laag waterpeil in de watertank.	De watertank met vers water vullen

Bericht op de display	Mogelijke oplossing
Leeg de lekbak	Giet het water uit. Als de lekbak is geleegd maar er nog steeds meldingen verschijnen, reinig en droog dan de twee metalen waterpeilsensoren op de lekbak.
Vul de bonencontainer	Het bonencontainer vullen met koffiebonen
Vul het linker toppingcontainer	Het linker toppingcontainer vullen met poeder
Vul het rechter toppingcontainer	Het rechter toppingcontainer vullen met poeder
Installeer de zetgroep	De zetgroep installeren

Foutcodeberichten

OPGELET!

Het bericht met de foutcode wordt automatisch weergegeven wanneer het hele systeem door een fout wordt getroffen. Bij ernstige problemen moet u het toestel opnieuw opstarten.

1. Schakel het toestel uit met de hoofdschakelaar als het toestel opnieuw moet worden opgestart.
2. Neem contact op met een onderhoudsmonteur als het apparaat niet wil starten of als wij het apparaat niet kunnen starten.

Fout-code	Beschrijving	Mogelijke oplossing
E1	Fout op moederbord	1. Het apparaat opnieuw starten 2. Als de foutmelding na het opnieuw opstarten nog steeds verschijnt, schakelt u het apparaat uit en neemt u contact op met de klantenservice.
E2	De temperatuur in de boiler is te hoog	
E4	De temperatuur in de boiler is te laag	
E6	De boiler warmt te snel op	
E8	De boiler warmt te traag op	

Fout-code	Beschrijving	Mogelijke oplossing
E10	Fout opwarming boiler	1. Het apparaat opnieuw starten 2. Als de foutmelding na het opnieuw opstarten nog steeds verschijnt, schakelt u het apparaat uit en neemt u contact op met de klantenservice.
E12	Fout in watertank gedetecteerd	
E13	Fout mengklep water	
400	Fout van koffiecircuit	
E402	Fout van de zetgroep	
E403	Koffie-meerwegsklep fout	
E405	Fout van de menger	
E406	Fout motor van linker toppingcontainer	
E407	Fout motor van rechter toppingcontainer	

9 Uitsluiting van gebruik

Vorbereiding op het inschakelen

1. Het apparaat reinigen in overeenstemming met de aanwijzingen uit hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".
2. De bonen- en de toppingcontainer reinigen na het legen.
3. De drankuitloop met de hand reinigen.
4. De zetgroep met de hand reinigen.
5. De menger met de hand reinigen.
6. De lekbak en de droesembak reinigen.

Kortstondige uitschakeling (tot een maand)

1. Het koffiecircuit leegmaken. Laat de koffiemachine leegmaken door een servicetechnicus.
2. Haal het apparaat van het lichtnet.
3. Sluit de watertoevoer af.

Langdurige uitschakeling (langer dan een maand)

Sommige onderdelen functioneren mogelijk niet zoals bedoeld als het apparaat is opgeslagen of lange tijd niet is gebruikt.

De koffiemachine moet worden onderhouden, geïnstalleerd en gereinigd voordat deze na een lange periode van niet-gebruik weer wordt gebruikt.

1. Laat de koffiemachine onderhouden en installeren door een onderhoudsmonteur.
2. Als de machine langer dan 6 maanden is opgeslagen, kan het nodig zijn de machine na het opnieuw opstarten te repareren.
Neem contact op met een onderhoudsmonteur.

10 Verwijdering

Elektrische apparaten

NL



Elektrische apparaten zijn gemarkeerd met dit symbool. Elektrische apparatuur moet op een correcte en milieuvriendelijke manier worden verwijderd en gerecycled. Niet-gevaarlijke apparaten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid. Koppel het apparaat los van de voeding en verwijder de verbindingskabel van het apparaat.

Elektrische apparaten moeten naar aangewezen inzamelpunten worden gebracht.